Valabhipur plate of Dhruvasena III, date unknown (only plate 2; fragmentary)

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00082

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00082.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-09-29 17:04 (8953e55)

Summary

Grant of the village of Rākṣasaka in favour of a Buddhist monastery.

Edition

〈Page 1r〉〈1〉[5 lost lines]〈6〉[2+](sāmanta)maṇḍalo(ttamāṅgadhṛta)cūḍā(maṇī)yamānaśāsanaḥ paramamāheśvaraḥ (paramabhaṭṭārakamahārājādhirājaparameśvaracakravarttiśrīdhara)〈7〉(sena)s tatpitāmahabhrāṭṛśrīśīlādityasya śārṅgapāṇer ivāṅgajanmano bhaktibandhurāvayavakalpitapraṇater atidha(valayā dūraṁ tatpādāravindapravṛ)〈8〉(tta)yā nakhamaṇirucā mandākinyeva nityam amalitottamāṅgadeśasyāgastyasy¿e?〈ai〉va rājarṣer ddākṣiṇyam ātanvānasya prabaladhavalimnā (yaśasāṁ vala)〈9〉yena maṇḍitakakubhā nabhasi yāminīpater vvi(raci)tākhaṇḍapariveṣamaṇḍalasya payodaśyāmaśikharacūcukarucirasahyavindhyastanayugāyāḥ〈10〉 kṣiteḥ patyuḥ śrīḍerabhaṭasyāṅgajaḥ kṣitipasaṁhater anurāgiṇyāḥ śuciyaśoṅśukabhṛtaḥ svayaṁvaramālām iva rājyaśriyam ar(ppayantyāḥ)〈11〉 kṛtaparigrahaḥ śauryyam

apratihatavyāpāram ānamitapracaṁḍaripumaṇḍalaṁ maṇḍalāgram ivāvalambamānaḥ śaradi prasabham ākṛṣṭaśilī(mukhabāṇā)〈12〉(sanāpādita)prasādhanānāṁ parabhuvāṁ vidhivad ācaritakaragrahaṇaḥ pūrvvam eva vividhavarṇṇojjvalena śrutātiśayenodbhāsitaśravaṇaḥ punaḥ〈13〉 (punar ukteneva ratnā)laṅkāreṇālaṅkṛtaśrotra〈ḥ〉 parisphuratkaṭakavikaṭakīṭapakṣaratnakiraṇam avicchinnapradānasalilanivahāvaseka[vilasannava]〈14〉(śaivalā)ṅkuram ivāgrapāṇim udvaha(n) dhṛtaviśālaratnavalayajaladhivelātaṭāyamānabhujapariṣvaktaviśvambharaḥ paramamāheśvara〈ḥ〉 śrī(dhruvasenaḥ)〈15〉 [kuśalī] sarvvān eva samājñāpayaty

astu vas saṁviditaṁ yathā mayā mātāpitroḫ puṇyāpyāyanāya śrīvalabhīsvatalaniviṣṭaḍuḍḍā[...]〈16〉 (bhikṣusaṁ)ghāya cīvarapiṇḍapātaśayanāsanaglānabhaiṣajyārthaṁ bhagavato buddhabhaṭṭārakasya pūjāsnapanagandhapuṣpadhūpadīpatailādya(rtham)〈17〉(pratisaṁskā)rāya bhikṣu(saṁghasya ca) pādamūlaprajīvanāya (vanauṭakāntara)kāśah(ra)dāntarggatarākṣasakagrāmas sodraṅgas sopari(karaḥ)〈18〉[...]ṇyādeyaḥ sadaśāparādhaḥ sotpadyamānaviṣṭ¿ī?〈i〉kaḥ sarvvarājakīyānām ahastaprakṣepaṇīyaḥ pūrvvaprattadevabrahma[...]〈19〉[...]saritparvvatasamakālīnaḥ Avyavacchinnabhogyaḥ Udakātisarggeṇa dharmmadāyo nisṛṣṭaḥ

yato sya ḍuḍḍāvihāre[...]〈20〉[...]bhuṁjataḥ kṛṣataḥ karṣayataḥ karṣāpayato vā na kaiścid vyā(s)edhe (varttitavya)m āgāmibhadranṛpatibhiḥ A[...]〈21〉[4 lost lines]

Bibliography

Preserved fragmentary second plate first edited by D. B. Diskalkar; neither estampage nor translation (Diskalkar 1925, № 9). Encoded by Annette Schmiedchen on the basis of Diskalkar's edition.

Primary

[DBD] Diskalkar, D. B. 1925. "Some unpublished copper-plates of the rulers of Valabhī." JBBRAS 1, pp. 16–63. Item 9.